

## Willkommen | Welcome | 欢迎光临



Wir freuen uns, Sie bei uns zu begrüßen. Geniessen Sie Ihren Aufenthalt.

We are delighted to have you with us. Enjoy your stay.

我们很高兴您在这里。请享受您的住宿

### Aperitif | 开胃酒

Prosecco	1dl	10.50
Martini bianco   rosso   extra dry 18 %	4cl	9
Campari 23.0%	4 cl	9
Aperol Spritz – Aperol, Prosecco, soda, orange		15
Hugo – Prosecco, Elderflower syrup, mint		15
Lillet Rosé Spritz – Lillet Rosé, Prosecco, Mint, Lime		16
“Europe” Mule – Vodka, Lime juice, Ginger Beer		18

## Getränkekarte | Drinks Menu

<b>Valser Mineralwasser   Mineralwater</b>	<b>33cl</b>	<b>7.5dl</b>
Prickelnd   Sparkling	6.50	9.5
Still	6.50	9.5
<b>Softdrinks</b>		<b>33cl</b>
Coca Cola   Zero   Fanta   Sprite		6.50
Süssmost   Sparkling Apple Juice		6.50
Rivella rot   -blau		6.50
Ginger Ale   Tonic   Bitter Lemon	20cl	6.50
<b>Vom Fass   Draft Beer</b>	<b>2.5dl</b>	<b>5dl</b>
Eichhof	6	9
	<b>2.5dl</b>	<b>4dl</b>
Ittinger	6	8.5
<b>Flaschenbier   Bottled Beers</b>		
Eichhof Braugold	33cl	8
Erdinger Weissbier	50cl	10
Eichhof – alkoholfrei   alcohol free	33cl	8
<b>Prosecco &amp; Champagne</b>	<b>1dl</b>	<b>7.5dl</b>
Le Calle Prosecco DOC Extra Dry	10.5	73
Le Petit Mousseux VdP Suisse, Weingut Kastanienbaum		78
Pinot Noir   Sauvignon Blanc		
Champagne Brut Réserve 1er Cru		99
Chardonnay   Pinot Noir   Pinot Meunier		
Champagne Rosé Réserve Brut		105
Pinot Noir   Pinot Meunier   Chardonnay		
Champagne Blanc de Blancs Réserve, Charles Heidiseck		140
Chardonnay		
<b>Weiss   White</b>	<b>1dl</b>	<b>7.5dl</b>
Quintett Cuvée, VdP Suisse	9.50	66
Chardonnay, Veneto IGT, Italy	9.00	64
Pinot Grigio Friuli Coli, Italy	8.50	58
<b>Rosé</b>	<b>1dl</b>	<b>7.5dl</b>
Oeil de Perdix Valentin, Switzerland	9.50	66
Pinot Noir		

<b>Rot   Red</b>	<b>1dl</b>	<b>7.5dl</b>
Terzett Cuvée, VdP Suisse	9.5	66
Passot di Tambo, Merlot di Ticino DOC, Suisse	9.5	67
Primitivo Salento IGP, Italy	8.50	58
<b>Aperitif</b>		<b>4cl</b>
Martini – bianco   extra dry   rosso	15%	9
Campari Bitter	23%	9
Campari Orange	23%	13
Pastis Paul Ricard	45%	9
Ouzo 12	38%	9
Cynar	16.5%	9
Absinthe XSO, 2cl	55%	9
<b>Cognac, Brandy &amp; Grappa</b>		<b>2cl</b>
Carlos I Solera, Gran Reserva	38%	13
Remy Martin VSOP	40%	16
Davidoff XO Extra Old	40%	17
Remy Martin XO	40%	19
Otard XO Gold	40%	19
Grappa di Dolcetto, Sibona	40%	11
Grappa di Barolo, Sibona	40%	11
<b>Schweizer Fruchtbrände   Swiss Fruit Brandy</b>		<b>2cl</b>
Williams, Studer	41%	11
Kirsch, Destillate Landtwing	41%	11
Zuger Kirsch, Etter	40%	11
Vieille Prune Barrique, Etter	40%	11
<b>Heissgetränke   Hot Drinks</b>		
Espresso, Kaffee oder Tee   Espresso, Coffee or Tea		5
Doppelter Espresso   Double Espresso		7
Cappuccino		7
Latte Macchiato		7
Kaffee Baileys   Coffee Baileys		12
Espresso Corretto		11
Kafi Lutz		9
Schokolade heiss oder kalt   Chocolate hot or cold		6.50

## Speisekarte | Menu | 菜单

Von | from 12:00 – 14:00 & 18:00 – 21:00

\* Von | from 12:00 – 21:00 (kleine Karte, small card)

### Vorspeisen | Starters | 前菜

\*Gemischter Salat  14

Blattsalat mit Mais, Gurken, Karotten, Linsengemüse

*Leaf salad with corn, cucumber, carrots, lentil vegetable dish*

叶类沙拉配玉米、黄瓜、胡萝卜和扁豆蔬菜

Französisches, Italienisches und Öl-&Essig-Dressing

Selection of dressings — French, Italian, oil & vinegar

沙拉酱选择：法式、意式、油醋汁

\*\*\*

\*Tomatensalat mit Buffalo Mozzarella, Basilikum, geröstetem Roggenbrot  24

*Tomato salad with buffalo mozzarella, basil, roasted rye bread*

番茄沙拉配水牛莫扎里拉奶酪、罗勒和烤黑麦面包

\*\*\*

\*Minestrone mit Fideli und roten Bohnen  14

*Minestrone with fideli pasta and red beans*

意式杂菜汤配小意大利面和红豆

\*\*\*

\*Fleisch Plättli 23

(Salami, Bündnerfleisch, geräucherte Truthahnbrust, Bauern- und Rohschinken)

*Cold meat platter*

(Salami, air-dried beef, smoked turkey breast, farmhouse ham and raw-cured ham)

肉盘 (萨拉米、风干牛肉、熏火鸡胸、农家火腿和生腌火腿)

\*\*\*

\*Käse Plättli  21

(Emmentaler, Greyerzer, Appenzeller, Brie, Ziegenkäse, Feigensenf und Nüsse)

*Cold cheese platter*

(Emmental, Gruyère, Appenzeller, Brie, goat cheese, fig mustard and nuts)

\*奶酪拼盘 (艾门塔尔、格吕耶尔、阿彭策勒、布里、山羊奶酪、无花果芥末和坚果)

\*\*\*

\*Sandwich mit verschiedenen Füllungen (Schinken, Salami, Käse) 14

*Sandwiches with assorted fillings (ham, salami, cheese)*

三明治 (多种馅料可选：火腿、萨拉米香肠、奶酪)

## Hauptgerichte | Main Courses | 主菜

Peters Burger	<b>32</b>
Gegrillter Rindsburger, Wasabi-Honigmayonnaise, Käse, Tomaten, Pommes frites <i>Grilled beef burger, wasabi-honey mayonnaise, cheese, tomatoes, French fries</i> 烤牛肉汉堡, 配芥末蜂蜜蛋黄酱、奶酪、番茄和薯条	
***	
Gebrautes Kalbssteak (180g)	<b>44</b>
mit Kräutersauce, saisonales Gemüse, Pommes frites <i>Pan-fried veal steak (180 g) with herb sauce, seasonal vegetables, French fries</i> 煎小牛排 (180克), 配香草酱、当季蔬菜和炸薯条	
***	
Gedämpftes Lachsmedaillon	<b>38</b>
Dillrahmsauce, saisonales Gemüse, Reis mit Kurkuma <i>Steamed salmon medallion, dill cream sauce, seasonal vegetables, rice with turmeric</i> 蒸三文鱼排, 配莳萝奶油酱, 当季蔬菜和姜黄米饭	
***	
Hausgemachte Mascarpone-Quark-Ravioli	<b>29</b>
mit Karottenvinaigrette und pochierem Ei <i>Homemade mascarpone-quark ravioli with carrot vinaigrette and a poached egg</i> 马斯卡彭奶酪馅意式饺子, 配胡萝卜油醋汁和水波蛋 	
***	
Spaghetti Napoli	<b>21</b>
mit Tomaten Sauce   <i>with tomato sauce</i> 番茄酱意大利面	
***	
Spaghetti Bolognese	<b>27</b>
mit Rindfleischsauce   <i>with beef sauce</i> 肉酱意大利面 (牛肉酱)	

## Dessert | 甜点

Apfelstrudel mit Vanillesauce <i>Apple strudel with vanilla sauce</i> 苹果卷蛋糕配香草酱	<b>14</b>
***	
*Schokoladenmousse mit saisonalen Früchten und Schlagrahm <i>Chocolate mousse with seasonal fruit and whipped cream</i> 巧克力慕斯配当季水果和鲜奶油	<b>14</b>
***	
*Saisonaler Fruchtsalat mit Glacé <i>Fruit salad with vanilla ice cream</i> / 水果沙拉配香草冰淇淋	<b>14</b>
***	
*Diverse Glacé Aromen pro Kugel <i>Vanille, Erdbeere, Schokolade, Kaffee.</i> <i>per scoop 每球</i> <i>vanilla, strawberry, chocolate, coffee</i> 每球 各种口味冰淇淋 (香草、草莓、巧克力、咖啡)	<b>4</b>
Rahm   <i>whipped cream</i>   鲜奶油	<b>1</b>

## Allergene | Allergens | 过敏原

Unser Serviceteam berät Sie gerne zu Lebensmittelallergien. Auf Wunsch bereiten wir Speisen auch gluten- und laktosefrei zu

Our service team will gladly advise you about food allergies. On request, we can prepare dishes gluten- and lactose-free.

我们的服务团队很乐意就食物过敏为您提供咨询。应要求，我们也可以将菜品制作成无麸质和无乳糖。